

- 此產品專為家庭使用而設計。
- 請勿使用在不同電源及電壓的其他國家。
- 請詳細閱讀此使用說明書與產品保證書後，正確使用本產品。
- 此使用說明書中內含產品保證書，請妥善保管。
- 為了改善產品功能，而對產品外觀及規格等之改變調整，將不另行通知。

C650NA

C655NA

## 目 錄

安全注意事項 .....	1
各部位名稱 .....	3
基本使用方法 .....	7
功能調節及使用方法 .....	8
安裝方式 .....	15
初始操作 .....	20
清潔及保養方式 .....	21
常見問題 .....	25
產品規格 .....	28
產品保證書 .....	30

# 安全注意事項

使用前請詳細閱讀以下注意事項

## ● 危險 降低觸電或漏電的風險

- 請勿在洗澡時使用本產品。
- 請勿將主機擺放或儲存在任何可能會掉進水槽或浴缸的地方。
- 請勿將主機放入水或任何其他液體之中。
- 若主機不小心掉入水中時，請勿直接觸碰，應立即拔除電源。

## ● 警告 降低使用者或他人因燙傷、觸電、火災而造成人體傷害之風險

- 請遵守並依照本使用說明書上敘述之操作方式正確使用本產品。
- 如果電源線損壞，請連絡本公司服務中心、經銷商或由授權之技術人員更換，避免發生危險。
- 本產品僅能安裝於具有正確接地的電源插座上。
- 清潔產品時請先拔除電源插頭。
- 請勿用潮濕的手碰觸電源插頭。
- 請將電源線插頭正確連接額定電源（AC 110V, 60Hz）的插座。
- 電源線請遠離產品表面發熱處。
- 請注意不要使用損毀或鬆脫的電源線。
- 拆卸智慧馬桶上之主機時，請務必先拔除電源插頭。
- 請勿與其他電器產品共用同一個插座或使用延長線。
- 兒童使用時，請大人需在一旁監視協助，以免兒童把產品當玩具玩。
- 對於行動不便者及身心疾病之患者，或缺乏產品使用知識經驗的人（包括兒童）在使用本產品時，需有成人在一旁給予安全可靠的協助或輔導使用。
- 老年人、兒童或行動不便者使用本產品時，請給予關心並注意其使用情形。
- 請勿堵住本產品之出風口，或是將主機放置在柔軟的表面上，如床上或沙發椅等，這可能會造成出風口阻塞；請保持出風口處沒有絨毛、頭髮等類似物品。
- 當產品主機電源線或插頭毀損、運作不正常、掉落損壞或掉進水中時，千萬不可操作本產品；請立即連絡服務中心檢查維修。
- 除本公司建議的配件外，請勿使用任何其他配件。
- 請使用隨貨附上的新進水軟管，舊進水軟管請勿重複使用。
- 產品主機防水等級：IPX4
- 請勿自行修理、分解或改造本產品。
- 關於本產品的任何維修作業，應由本公司服務中心或授權之技術人員進行處理。

# 安全注意事項

## ● 警告 降低使用者或他人因燙傷、觸電、火災而造成人體傷害之風險

- 因疲倦、酒醉、或服用助眠藥物（如安眠藥或感冒藥等），而感到昏昏欲睡時請勿使用或在產品上睡覺。
- 請勿在任何出風口或管路中，掉落或放進任何物品。
- 請勿安裝於室外使用，或在本產品之安裝空間內，噴灑或使用含揮發性易燃有機溶劑之噴霧劑。（如殺蟲劑、清潔劑...等類）
- 請勿將主機倒置擺放或將水噴灑在主機上面。
- 請勿使用蒸氣洗淨機清潔本產品。
- 本產品需遠離火源或易燃物。
- 請勿連接使用地下水及工業用水。
- 請注意便座的溫度設定，小心低溫燙傷。（兒童、老年人、皮膚敏感者、病患以及行動不便者，請先將產品使用溫度設定為"低"或關閉後，再行使用）
- 請勿將點燃香菸或任何其他燃燒物品放入馬桶中。

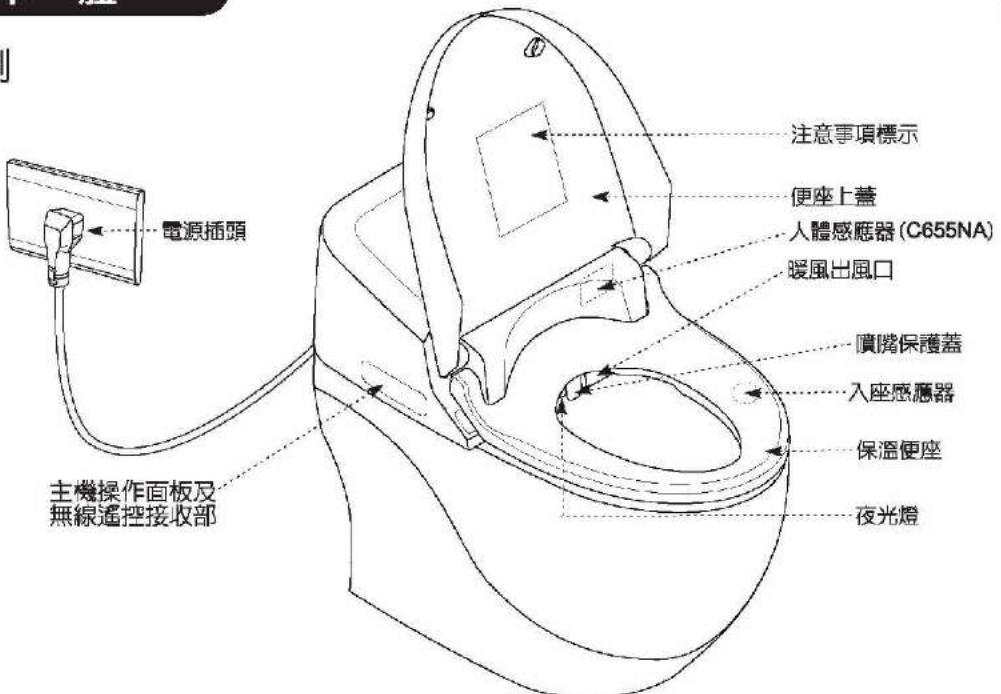
## ● 注意 降低造成人體傷害的風險及避免損害產品

- 請勿重壓或放置重物、踩或站在本產品上。  
可能會造成產品損壞或人員受傷。
- 請勿使用浴廁用、家用或化學清潔劑清洗本產品，請用擰乾的濕潤軟布輕拭即可。  
(若是黏附性較強的污垢，可用軟布沾稀釋過的廚房用中性洗潔精擦拭即可)  
使用浴廁用清潔劑、家用清潔劑或去漬油等化學藥劑有可能會損壞產品。
- 放下便蓋或便座時請輕放，請勿用力按壓蓋上。  
此動作可能會造成產品故障、損壞。
- 使用時請勿向後躺或倚靠著便蓋。  
此動作可能會造成產品損壞。
- 長時間不使用時，應將電源插頭拔除，並將馬桶座水箱內的水排放掉。  
長期放置的水可能會變質或受污染，而引起皮膚發炎等症狀。
- 請不要過度扭轉、彎曲或拉扯進水軟管。  
會導致進水不順或造成漏水。
- 請不要用手或其他物品覆蓋暖風出風口。  
可能會造成燙傷、觸電或產品損壞。
- 產品故障時，請勿使用。  
請將電源插頭拔除，並聯絡本公司服務中心或授權之經銷商。  
當產品故障，又強行使用，可能會引起火災或觸電。

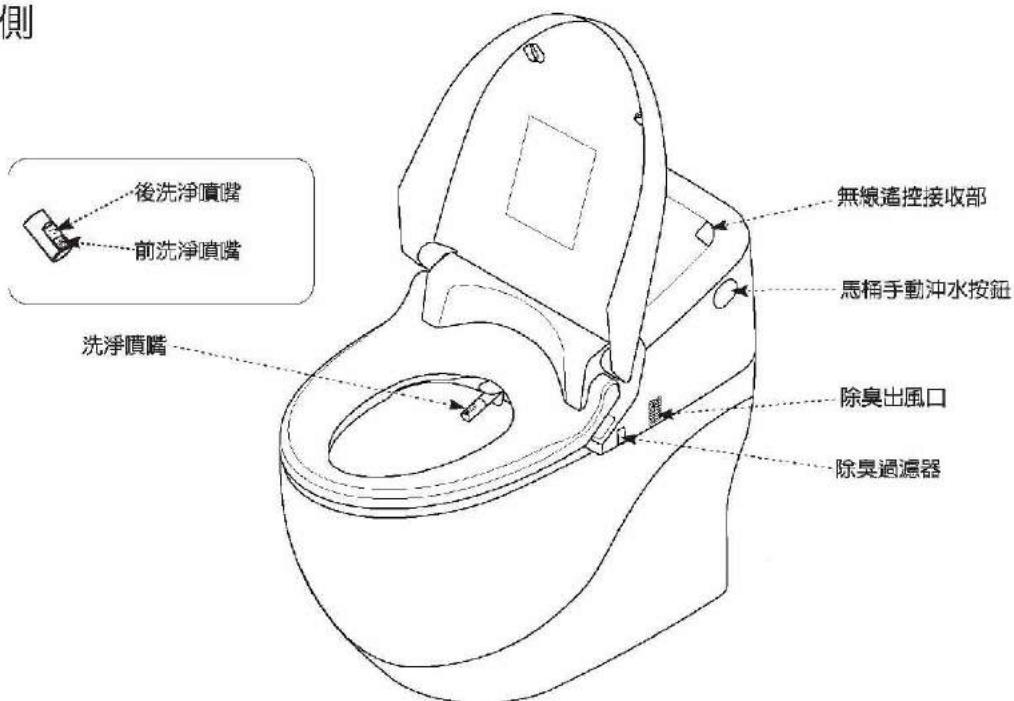
# 各部位名稱

## ① 本體

左側

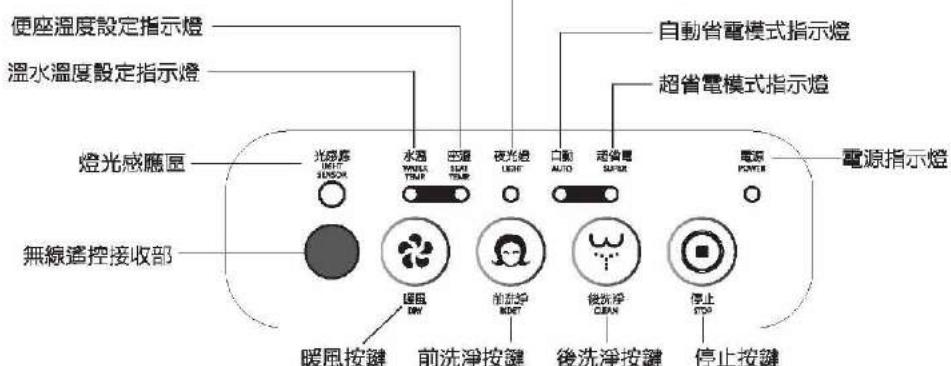


右側

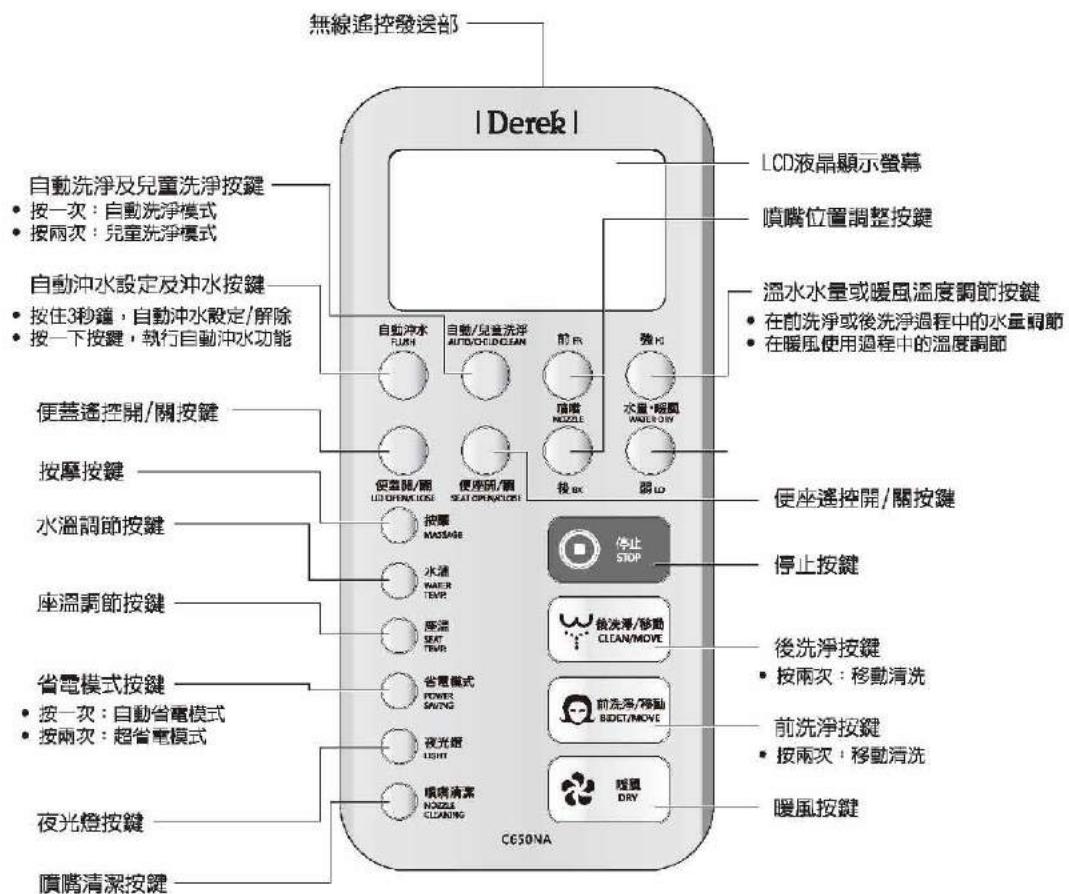


# 各部位名稱

## ② 主機操作面板

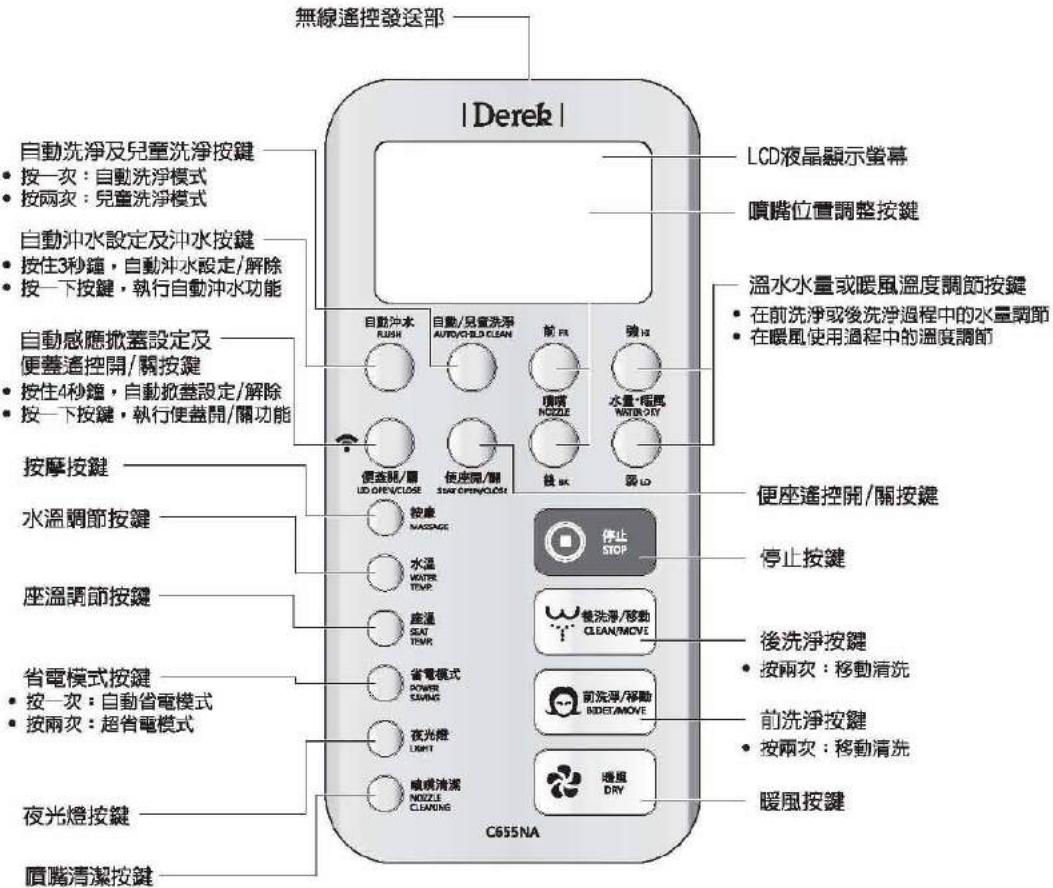


## ③ 遙控器操作面板 (C650NA)



# 各部位名稱

## ④ 遙控器操作面板 (C655NA)



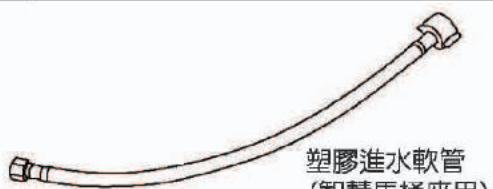
# 各部位名稱

## ⑤ 配件



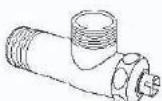
三通閥

A1



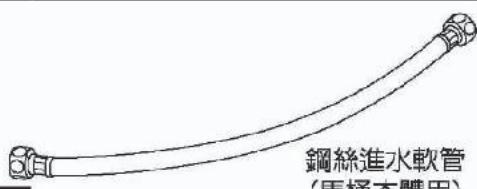
塑膠進水軟管  
(智慧馬桶座用)

A2



止水閥

A3



鋼絲進水軟管  
(馬桶本體用)

A4

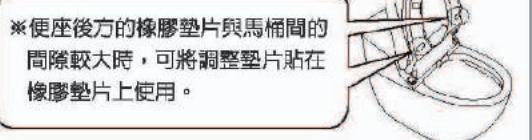


油泥

C1



調整墊片



\*便座後方的橡膠墊片與馬桶間的  
間隙較大時，可將調整墊片貼在  
橡膠墊片上使用。



圓型墊片



膨脹螺帽

B1



固定片



固定螺絲

B2

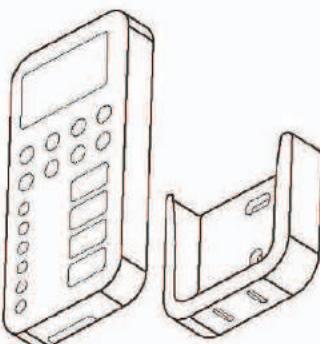


便座飾蓋

B3



電池

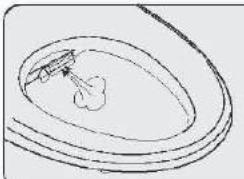


遙控器與固定座

# 基本使用方法

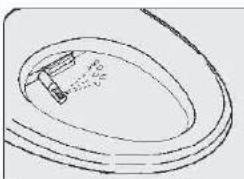
- 主機操作面板之按鍵是作為臨時使用而設計，故無法對水量及暖風進行調整；若欲設定水量或暖風之強弱，請再次按遙控器上之相應功能按鍵，再按〔強〕〔弱〕進行調整。
- LCD液晶螢幕之圖示只在遙控器操作時顯示，主機操作面板之功能按鍵使用時並不會顯示。
- 產品主機（包含遙控器）請勿遭受撞擊或濺灑到液體，有可能會造成產品損壞或故障。

## ① 坐下便座



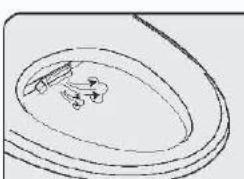
- 使用時請坐在便座的中間位置。
- 當入座感應器感應到人體著坐，會“叮”一聲提示，同時自動啓動除臭功能。

## ② 按下〔前洗淨〕或〔後洗淨〕按鍵



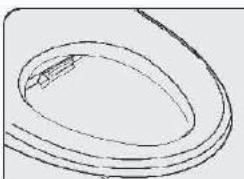
- 遙控器液晶螢幕顯示 〔前洗淨〕或 〔後洗淨〕圖示
- 洗淨功能最長可連續使用1分鐘。
- 〔前洗淨〕〔後洗淨〕使用過程中再按一次按鍵，可使用移動洗淨功能。
- 當功能執行完成時，會“叮”一聲提示。

## ③ 按下〔暖風〕按鍵



- 遙控器液晶螢幕顯示 〔暖風〕圖示，執行暖風功能。
- 暖風功能最長可連續使用3分鐘。
- 當功能執行完成時，會“叮”一聲提示。
- 若出風口有積水現象時，請先用衛生紙擦乾後再使用，暖風功能效果更佳。

## ④ 按下〔停止〕按鍵



- 遙控器液晶螢幕上 〔前洗淨〕或 〔後洗淨〕或 〔暖風〕圖示熄滅。
- 停止所有運行中之功能。

- 使用便座時，請坐在中央位置，使入座感應器能正確感應。  
(若入座感應器無法感應，則前/後洗淨、暖風、自動洗淨、兒童清洗功能將無法正常動作)
- 本產品之入座感應器安裝在便座內部，該入座感應器只有人體皮膚接觸時才能正常運作。  
若便座表面套上便座套，使皮膚無法直接接觸，入座感應器可能無法正常動作。

# 功能調節及使用方法

## ● 移動清洗

- 前洗淨或後洗淨使用時，再次按下〔前洗淨〕或〔後洗淨〕按鍵，噴嘴會進行前後移動清洗。
- 再按一次〔前洗淨〕或〔後洗淨〕按鍵，噴嘴會停止前後移動。

## ● 按摩功能

- 使用前洗淨或後洗淨時，按下〔按摩〕按鍵，將反覆以強弱交替水量進行按摩。
- 再按一次〔按摩〕按鍵，將會停止按摩功能。

## ● 噴嘴位置調節

- 使用前洗淨或後洗淨時，按〔前〕或〔後〕按鍵，可微調噴嘴位置。
- 當完成洗淨或離開便座後，噴嘴會自動返回原位。

## ● 水量調節

- 便座會自動記憶前一次使用的水量強弱設定。
- 可按下遙控器上的〔強〕或〔弱〕按鍵調整水量強度。（當使用主機操作面板時，水量強度設定在第3段，無法進行水量強度調整）

遙控器上水量強度顯示  ↔  ↔  ↔  ↔   
(1段) (2段) (3段) (4段) (5段)

## ● 暖風溫度調節

- 便座會自動記憶前一次使用的暖風溫度設定。
- 可按下遙控器上的〔強〕或〔弱〕按鍵調整暖風溫度。

遙控器上暖風溫度顯示  ↔  ↔  ↔  ↔   
(1段) (2段) (3段) (4段) (5段)

# 功能調節及使用方法

## 溫水溫度調節

- 按〔水溫〕按鍵可依喜好調整溫水溫度，再次按押可依序選擇設定。

↓ 01 → 02 → 03 → 04  
(關) (低) (中) (高)

遙控器上顯示的溫水溫度等級

## 便座溫度調節

- 按〔座溫〕按鍵可依喜好調整便座溫度，再次按押可依序選擇設定。

↓ 01 → 02 → 03 → 04  
(關) (低) (中) (高)

遙控器上顯示的便座溫度等級

※本產品會自動記憶溫水及便座溫度之設定，即使斷電後再次復電，也無須重新調整設定。

當溫水或便座之溫度設定高於等級“低”時，主機操作面板上之溫水或便座溫度設定指示燈將會亮起。

## 自動洗淨功能

- 按下〔自動洗淨〕按鍵後，遙控器液晶螢幕上會顯示AUTO圖示。
- 開始自動進行後洗淨移動清洗1分鐘（遙控器液晶螢幕  圖示閃爍），清洗完成後自動接續暖風烘乾3分鐘（遙控器液晶螢幕  圖示閃爍）。
- 使用時水量、溫度及噴嘴位置均可依使用者的喜好自行設定。
- 自動洗淨程序完成後，會“叮”一聲提示。
- 此功能特別適合老人家或行動不便者使用。

## 除臭功能

- 當使用者坐在便座時，可聽見除臭裝置運轉聲，此時除臭功能自動啓動。
- 使用完畢離開便座，除臭功能會在1分鐘後自動停止。  
(若坐在便座上超過30分鐘，則除臭功能將會自動停止)

# 功能調節及使用方法

## 兒童清洗功能

- 按下〔兒童清洗〕按鍵，遙控器液晶螢幕會顯示  圖示。
- 開始自動進行後洗淨移動清洗1分鐘（遙控器液晶螢幕上  圖示閃爍），清洗完成後自動接續暖風烘乾1分鐘（遙控器液晶螢幕  圖示閃爍）。
- 此功能預設水量為第3段，暖風溫度為第2段，噴嘴位置在第5段。  
(使用時水量、溫度及噴嘴位置均可依使用者的喜好自行設定)
- 即使溫水及便座溫度已設定在“高”，在〔兒童清洗〕功能啟動後，也會自動將溫度調降為“中”。(可依使用者喜好再自行調整水溫及座溫)
- 當〔兒童清洗〕程序完成後，會發出“叮”一聲提示。
- 在兒童清洗結束或按下停止按鍵後，將會自動恢復至〔兒童清洗〕啟動前之功能設定。
- 此功能是特別為兒童設計的貼心功能。

## 自動省電功能

- 按遙控器上〔省電模式〕按鍵，設定主機操作面板至“自動”LED指示燈亮起，啓動自動省電模式。
- 自動省電模式下，水溫及座溫將保持在恆溫30°C (86°F) 左右。
- 坐在便座上時，會暫時關閉自動省電功能，離座後即重新恢復自動省電模式。
- 如需關閉自動省電功能，按〔省電模式〕按鍵，至“自動”LED指示燈熄滅。

## 超省電功能(光感應)

- 按遙控器上〔省電模式〕按鍵，設定主機操作面板至“超省電”LED指示燈亮起，啓動超省電模式。
- 超省電模式下，水溫及座溫將保持在常溫，省電效果極佳。
- 開啓浴廁燈光(光感應)，或燈暗的情況下坐在便座上時，便會暫時關閉超省電功能並恢復正常模式。
- 當離開便座以及關閉浴廁燈後(光感應)，即會自動恢復超省電模式。
- 若需關閉超省電功能，按〔省電模式〕按鍵，至“超省電”LED指示燈熄滅。

# 功能調節及使用方法

## 夜光燈功能

- 按遙控器〔夜光燈〕按鍵，主機操作面板之夜光照明指示燈亮起，啓動夜間照明功能；若需關閉本功能，則再按〔夜光燈〕按鍵至夜光照明指示燈熄滅。
- 設定夜間照明模式時，智慧馬桶會依浴廁的亮度自動感應，若室內光線變暗則自動啓動夜光燈，夜間如廁時不須再開啓浴廁燈，使用更方便。
- 使用夜光燈模式時，耗電量極少不需擔心電費負擔。

## 噴嘴清潔功能

- 按遙控器上〔噴嘴清潔〕按鍵，噴嘴即會伸出後停止。
- 使用軟毛刷手動清潔噴嘴後，再按一次〔噴嘴清潔〕按鍵或〔停止〕按鍵，噴嘴即會回到原位，並自動執行自體清潔功能。
- 如未再次按按鍵讓噴嘴歸位的話，噴嘴也會在2分鐘之後自動回到原位。

## 電源開關

- 按住主機面板上〔停止〕鍵4秒鐘後，電源指示燈熄滅，即完全關閉主機電源。
- 按遙控器上除了〔前〕〔後〕〔強〕〔弱〕按鍵外的任何按鍵後，電源LED指示燈亮，電源便重新啓動。
- 智慧馬桶會自動記憶前次使用的所有設定值，不受斷電影響，供電後再次啓動電源也不需重新設定功能。

## 預防低溫燙傷保護功能

- 當便座溫度設定為“高”時，連續坐在便座上超過30分鐘後，便座會自動降溫。（避免皮膚的相同位置，長時間連續接觸約攝氏40度以上之中等溫度，可有效預防低溫燙傷的發生）
- 使用完畢離開便座後，自動恢復為原本設定之便座溫度。

## 自動清洗噴嘴功能

- 使用前後噴嘴都會自體清洗，保持衛生乾淨。
- 噴嘴附近有時會有滴水現象，此為溫水水箱內的水因加熱膨脹溢出，非異常現象。

# 功能調節及使用方法

## ● 自動沖水功能

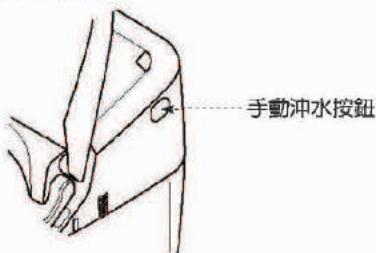
- 自動沖水的設定／解除：  
按遙控器〔自動沖水〕按鍵超過3秒鐘後，可以設定或解除自動沖水的功能。設定時在液晶螢幕上顯示  圖示，表示已啓動自動沖水功能，若  圖示消失，則表示自動沖水功能已經解除。
- 在啓動〔自動沖水〕功能後，當使用者離開便座時會自動進行馬桶沖水動作。  
此項動作必須使用者坐在便座上超過4秒鐘以上（入座感應時間）才會啓動。
- 沖水後，馬桶水箱約需40秒鐘的時間完成補水（依實際供水狀況，補水時間快慢會有所差異）；馬桶水箱尚未補水完成前請勿做沖水的動作。
- 在停電的狀況下，自動沖水功能會無法作動，此時請使用手動沖水。
- 若在使用自動沖水時突然斷電，會造成沖水功能無法回復，故水會不停的流出；  
如發生此種狀況，請先關閉止水閥，待恢復供電後再行使用。

## ● 自動沖水按鍵功能

- 按一下遙控器〔自動沖水〕按鍵，會立刻執行馬桶沖水功能。
- 沖水後，馬桶水箱約需40秒鐘的時間完成補水（依實際供水狀況，補水時間快慢會有所差異）；馬桶水箱尚未補水完成前請勿做沖水的動作。
- 在停電的狀況下，自動沖水功能會無法作動，此時請使用手動沖水。
- 若在使用自動沖水時突然斷電，會造成沖水功能無法回復，故水會不停的流出；  
如發生此種狀況，請先關閉止水閥，待恢復供電後再行使用。

## ● 手動沖水功能

- 停電時（自動沖水或自動沖水按鍵功能無法作動）或者遙控器無法使用時，  
請按馬桶本體上〔手動沖水〕按鈕。



# 功能調節及使用方法

## 便蓋遙控開/關功能

- 按遙控器〔便蓋開/關〕按鍵，可遙控內部馬達裝置操作便蓋掀起或闔上。
- 當便蓋掀起，入座使用便座後，起身離開便座約1分鐘（入座感應器感應不到人體接觸時），便蓋將會自動闔上。
- 在未開啟便蓋的情況下，便蓋將會一直保持闔上的狀態。
- 便蓋自動闔上是經由入座感應器啟動，若是掀起便蓋及便座站立小號，未入座使用便座，則便蓋不會自動闔上，請以遙控或手動方式闔上便蓋。
- 請勿在便蓋及便座上放置重物或施力重壓，這可能造成產品的故障或損壞。
- 停電時，便蓋開關遙控功能便無法使用，請改用手動掀起或闔上便蓋。

## 便座遙控開/關功能

- 按遙控器〔便座開/關〕按鍵，可遙控內部馬達裝置來操作便座掀起或放下。
- 若便蓋及便座皆為闔上狀態時，遙控開啟便座時將會自動先開啟便蓋再掀起便座。

## 自動感應掀蓋功能 (C655NA)

- 自動感應掀蓋的設定／解除：

按遙控器〔便蓋開/關〕按鍵超過4秒鐘後，會回應“叮”一聲提示，液晶螢幕上顯示  圖示，設定啓用自動感應掀蓋的功能。

如要解除自動感應掀蓋功能，請再次按〔便蓋開/關〕按鍵超過4秒鐘，會再回應“叮”一聲提示，此時液晶螢幕上  圖示消失，自動感應掀蓋功能便可解除。

- 啓動〔自動感應掀蓋〕功能後，當使用者進入到智慧馬桶之感應距離內時，會自動掀起便蓋。
- 便蓋自動感應掀起後，若未入座使用便座，便蓋將會在約1分鐘後自動闔上。
- 使用者掀起便蓋及便座站立小號時，在使用完畢離開後，智慧馬桶之感應距離內偵測不到人體動作時，便座及便蓋將會在約2分鐘後自動放下闔上。
- 為避免自動感應掀蓋功能持續反覆動作，在闔上便蓋後，自動感應掀蓋功能將會暫時關閉，約15秒鐘後即重新恢復自動感應掀蓋功能。
- 設定啓用自動感應掀蓋後，便蓋及便座仍然能以遙控的方式操作掀起或放下。
- 便蓋及便座遙控操作時是靠馬達裝置作動，請勿在便蓋或便座上放置重物或施力重壓，這可能造成產品的故障或損壞。
- 請勿將便座套等布料物品套在便蓋或便座上，以免影響便蓋或便座的開闔動作。
- 停電時，自動感應掀蓋及遙控功能會無法作動，此時請以手動方式掀起或放下。

# 功能調節及使用方法

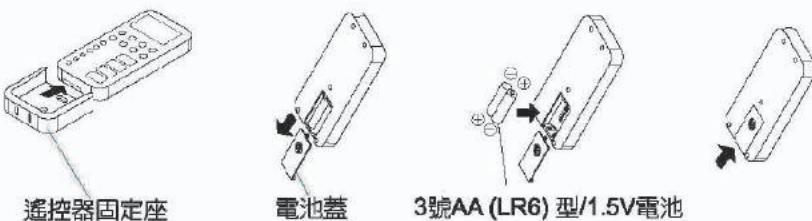
## 溫度顯示功能

- 遙控器液晶螢幕上有溫度顯示之功能，能自動偵測並顯示遙控器安裝位置之室溫。
- 由於溫度感測器安裝在遙控器的內部，故顯示之溫度與實際室溫可能會有誤差。



## 更換遙控器電池

- 遙控器若連續4分鐘左右未按任何按鍵，會自動關閉液晶顯示螢幕以節省電源。
- 當遙控器液晶螢幕上，出現 圖示閃爍時，表示需要更換新電池。  
電池平均使用壽命約1年。（依使用狀況，電池壽命會略有增減）  
使用電池型號：3號鹼性電池〔AA (LR6) / 1.5V〕2顆。
- 電池更換步驟：
  1. 從遙控器固定座上，取出遙控器。
  2. 打開遙控器背面電池蓋，更換新電池。
  3. 裝回電池蓋後，將遙控器放回遙控器固定座中。



### ▲ 注意

- 請使用標準3號電池〔AA (LR6) / 1.5V〕，若電池規格不符，可能會有爆炸的危險性；  
更換下來的舊電池，請依政府規定正確回收處理，避免造成環境污染。
- 請依遙控器上的正(+)、負(-)極標示安裝電池。
- 請勿將新舊電池放在一起混用，以免造成危險。

# 安裝方式

⚠ 注意！減少電磁波影響，請妥善使用。

依據低功率電波輻射性電機管理辦法

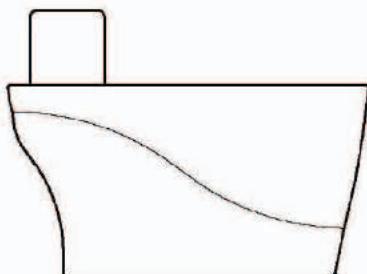
第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

■ 產品包裝內之配件不包括下列安裝工具  
，請依現場工作需要事先準備。



1 將智慧馬桶座及馬桶本體分別拆箱取出後，把產品外觀之包裝材料清理乾淨。

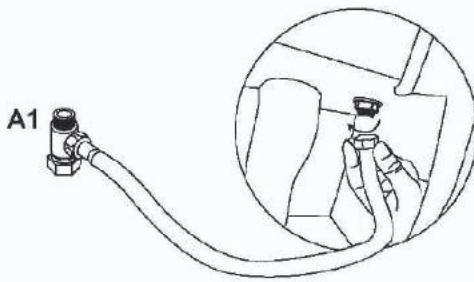


馬桶本體

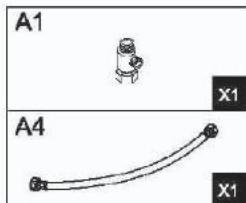


智慧馬桶座

2 將進水軟管兩端分別與馬桶本體及三通閥連接好。

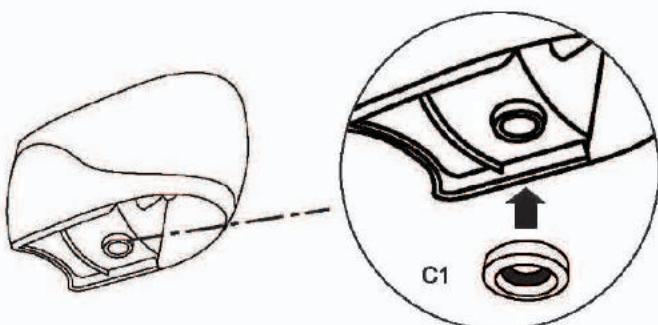


A4 (鋼絲進水軟管)

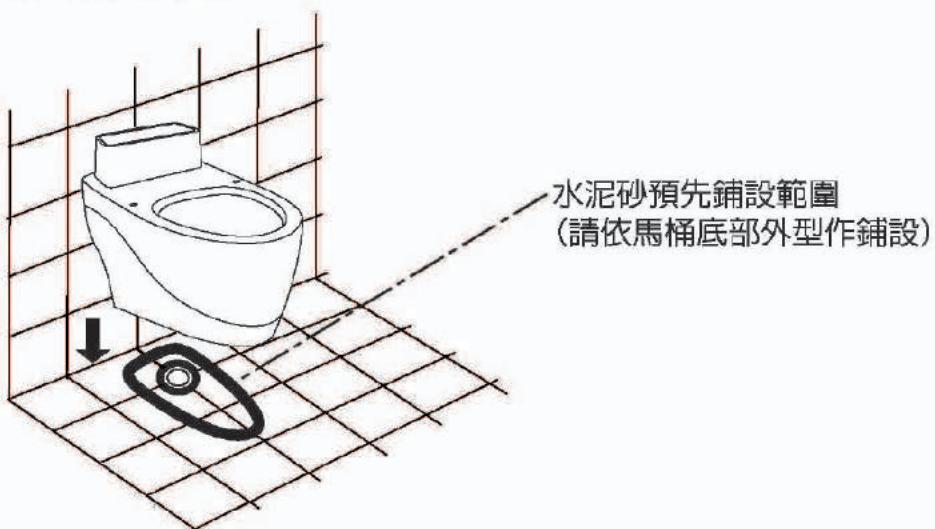


# 安裝方式

- 3 將油泥對正馬桶底部排污孔中心套好。



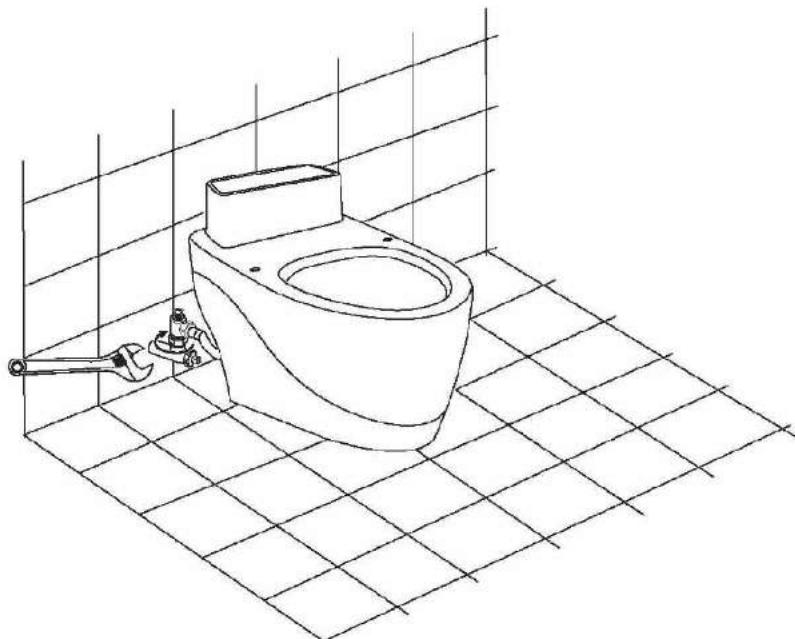
- 4 將比例混合好的水泥砂，在地面依馬桶底部外型作鋪設，對準馬桶本體排污孔及地面之排污管口，將馬桶本體放上去。（請注意後方進水軟管勿壓折到）



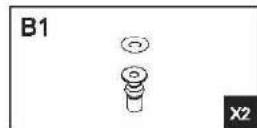
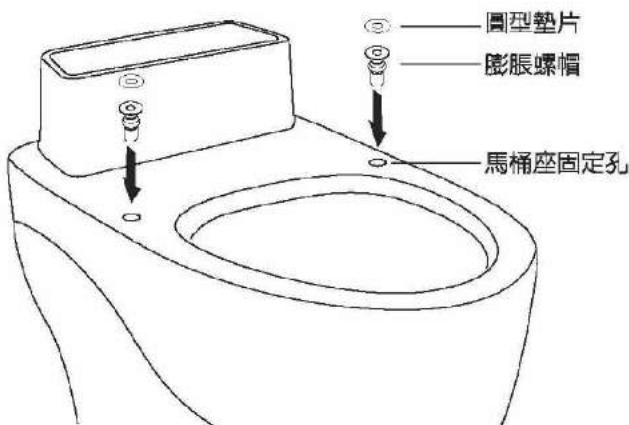
⚠ 注意：以濕式施工法安裝時；請注意水泥：砂(1：3)混合比，且水泥砂不得填滿馬桶底部。

# 安裝方式

- 5 將三通閥與牆上的止水閥接頭連接，並用活動扳手以順時鐘方向適當鎖緊。

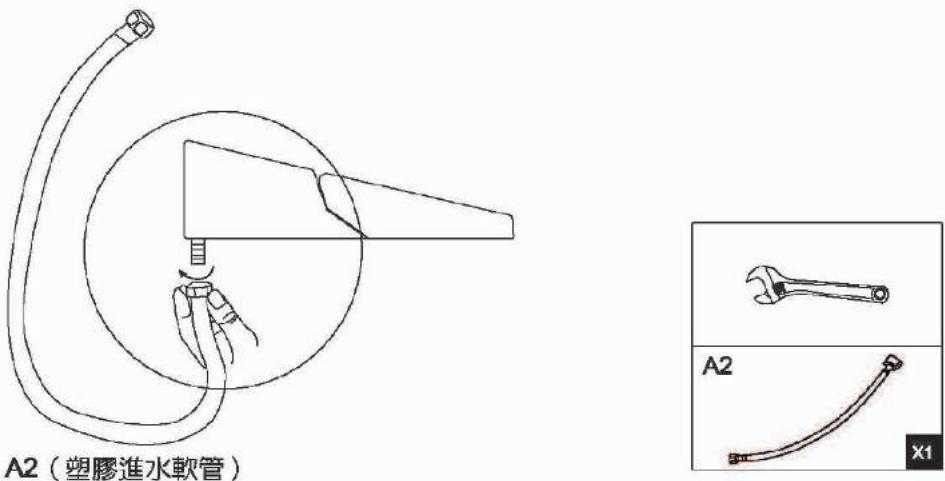


- 6 將膨脹螺帽插入馬桶本體上之固定孔內，並放上圓型墊片。

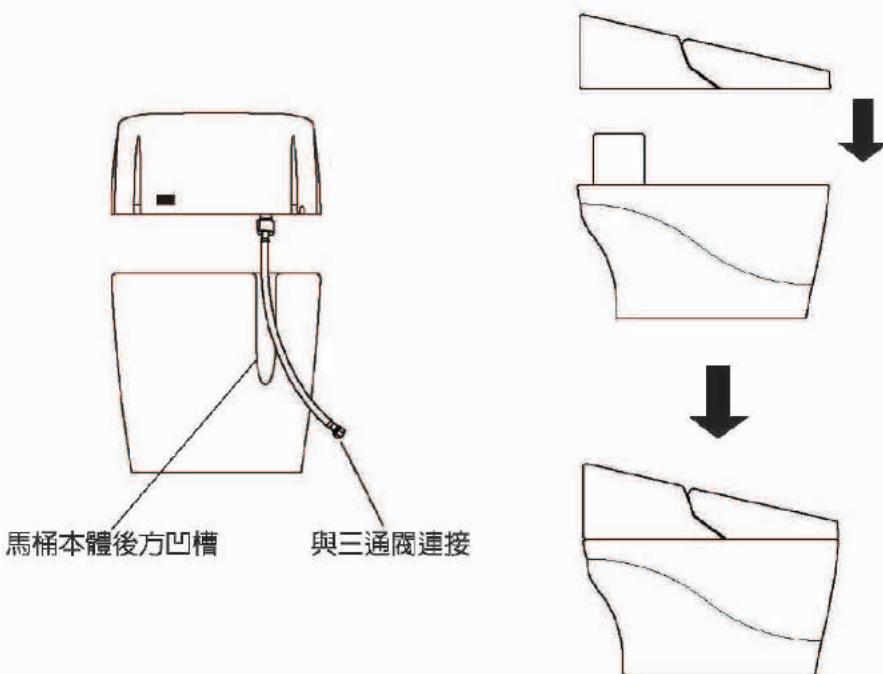


# 安裝方式

- ⑦ 取出智慧馬桶座用之進水軟管，將軟管接頭與馬桶座連接鎖緊。  
(如圖所示)

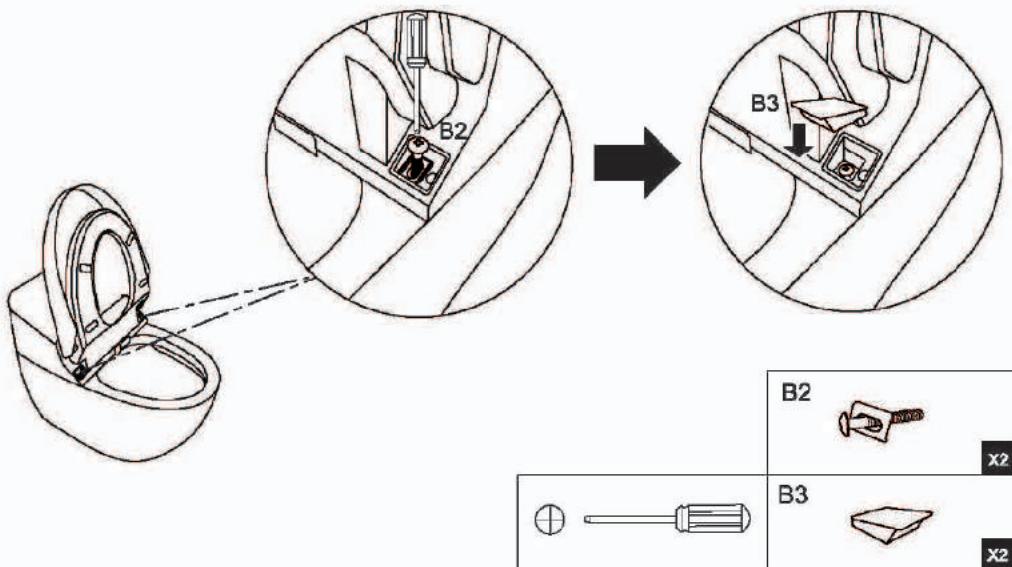


- ⑧ 把智慧馬桶座進水軟管接頭，先行放入馬桶本體後方之凹槽空間，  
將智慧馬桶座向下與馬桶本體互相組合，再將智慧馬桶座進水軟管  
接頭與三通閥連接並適當鎖緊。(如圖所示)



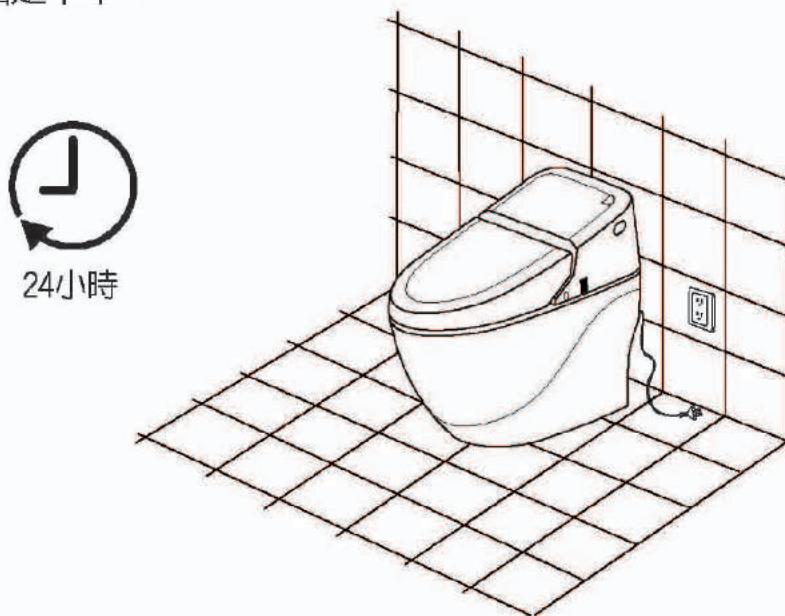
# 安裝方式

- ⑨ 把固定螺絲套上固定片，以十字起子將智慧馬桶座鎖在馬桶本體上，並裝上便座飾蓋。（如圖所示）



- ⑩ 安裝好智慧馬桶後，檢查馬桶底部與地面之間，水泥砂應該鋪設確實，避免滲水及臭氣外洩。

**⚠ 注意：**安裝好後，請不要在24小時內使用馬桶或移動馬桶，避免固定不牢。



# 初始操作

- ① 以逆時鐘方向轉開止水閥。
- ② 請檢查管路連接處是否漏水。
- ③ 請把插頭插入電源插座。

**⚠ 注意！** 接地工程只能交由專業人員進行，  
且須安裝確實。

- 接上電源後，按遙控器上除〔前〕〔後〕〔強〕〔弱〕之外任意按鍵，啓動主機電源，此時電源指示燈亮起。

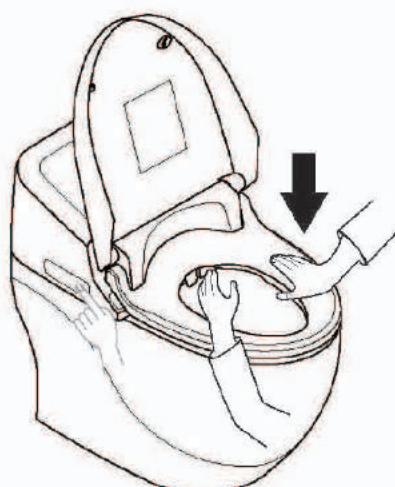
**⚠ 警告：**連接電源後，請勿再移動或倒放主機，否則可能會有觸電的危險！

- ④ 按下主機操作面板上之〔前洗淨〕或〔後洗淨〕按鍵後，水箱開始進水，在注滿水之後，發出“叮”一聲長音。

## ⑤ 噴水測試

- 以右手輕觸入座感應器，按下本機操作面板上的〔前洗淨〕或〔後洗淨〕。

※在按下按鍵後，請立即用左手擋住噴嘴出水口，以防水花噴出產品外。



# 清潔及保養

## 日常保養方法 (水箱清潔)

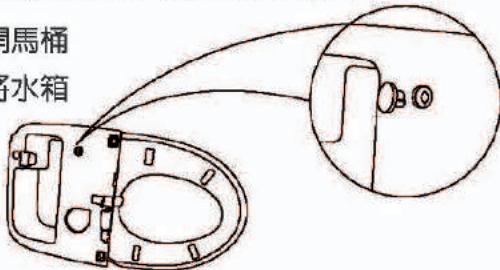
\*建議每隔一個月左右，需將智慧馬桶座水箱裡的水全部排空清洗，以避免馬桶座水箱內因長時間存水而產生細菌或污垢，危害到人體健康。

1.首先拔除電源插頭，依順時鐘方向關閉止水閥。

2.將智慧馬桶座從馬桶本體上拆卸下來。

(請參考本說明書P.19之安裝說明反序拆卸馬桶座固定螺絲及進水軟管)

3.在排水口下放一個可容納4L的水盆後，轉開馬桶座排水口之洩水塞(可使用硬幣拆卸)，將水箱中的水徹底排空。



## 過濾器清潔方式

1.首先拔除電源插頭，以順時鐘方向關閉止水閥，然後按手動沖水按鈕將馬桶水箱內的水完全排出。

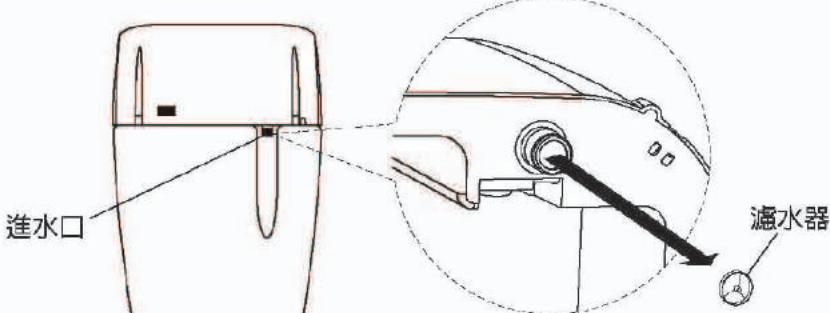
2.將智慧馬桶座從馬桶本體上拆卸下來。(請參考本說明書P.19之安裝說明反序拆卸馬桶座固定螺絲)

3.拆下連接到智慧馬桶座進水口的進水軟管。

4.取出進水口內的過濾器，沖洗乾淨後再重新裝回。

(若用手無法抽出過濾器時，可輔以鉗子等工具取出)

5.將進水軟管接回智慧馬桶座的進水口後，再逆時鐘轉開止水閥即可。



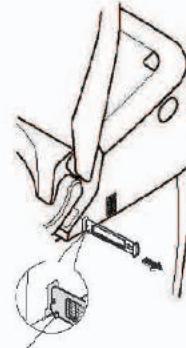
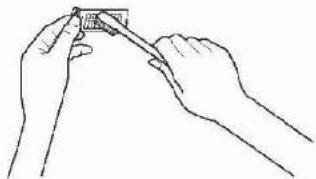
# 清潔及保養

## 除臭過濾器清潔方法

- 除臭過濾器能有效的過濾灰塵並移除臭味，為避免過濾器因灰塵而降低除臭功能，請定期清潔過濾器。

1. 將除臭過濾器從主機取出。

2. 以刷或洗的方式將過濾器上的灰塵清除後，再將過濾器裝回主機。（使用刷子清潔時請小心不要刷破或毀損濾網，清潔後待濾網完全乾燥後再裝回）



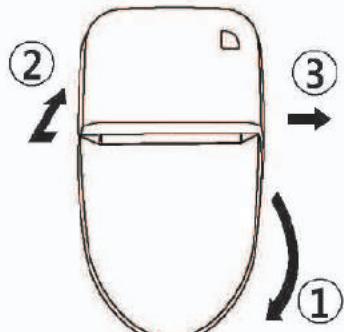
⚠ 除臭過濾器裝回時，請注意卡榫方向需與上圖相同方可插入。

## 拆裝馬桶座上蓋方法

### • 拆卸方式

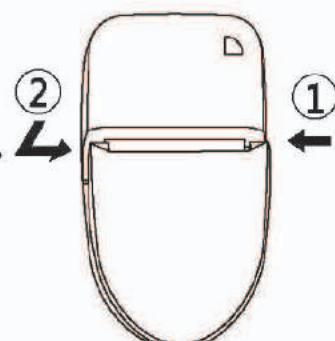
- ① 將便蓋關上，並拔除電源插頭。
- ② 握住左側便蓋軸心處向外側打開，將便蓋與本體軸心分離，再往上稍微提起。
- ③ 將便蓋往右側方向平行取出拆下。

⚠ 請注意當便蓋與便座分離時，不要啓動〔便蓋開／關〕功能，否則會造成產品故障。



### • 安裝方式

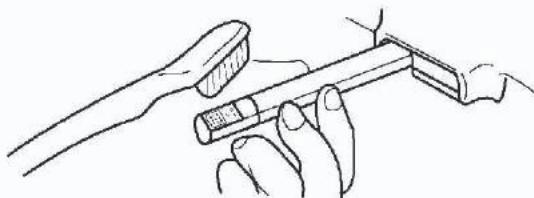
- ① 先將便蓋右側平行嵌入本體轉軸。
- ② 接著將便蓋左側向左拉再往下，將便蓋嵌入軸心。
- ③ 將插頭插入電源插座。



# 清潔及保養

## 噴嘴清潔

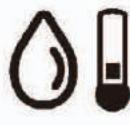
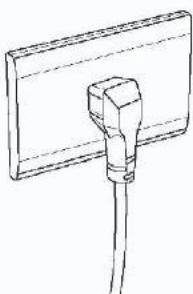
- 1.按下遙控器上的〔噴嘴清潔〕按鍵，噴嘴即會自動伸出後停止。
- 2.用軟毛刷清潔噴嘴後，再按一次〔噴嘴清潔〕或是〔停止〕按鍵，噴嘴會自動縮回原位，並自動執行自體清潔功能。



※即使未按按鍵讓噴嘴歸位，噴嘴也會在2分鐘之後自動縮回原位。

## 冬季防凍功能

- 插上電源插頭，檢查主機電源已正常通電。
- 將水溫設定在〔低〕或更高之溫度，不可將溫水溫度關閉。
- 若長時間不使用時，應拔除電源，並將水箱內的水排空。

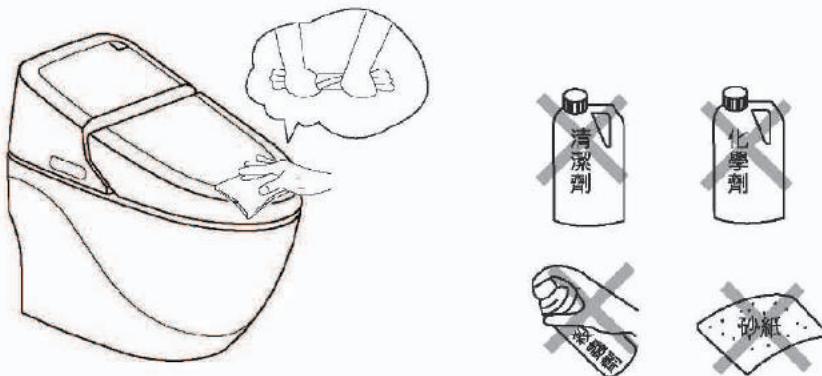


水溫

# 清潔及保養

## 外部清潔

- 清潔時請先將插頭拔離插座，並請小心不要把水潑濺到插頭或插座上。
- 馬桶座外殼為塑膠製品，請勿以刷子、化學藥劑或強酸鹼清潔劑等物品清洗，以免造成損傷。
- 請以擰乾後之柔軟濕布作清潔，勿直接以水噴灑清洗，以免造成觸電、短路或引發起火。
- 請勿以潮濕的手去碰觸電源插座以免造成觸電的危險。



**⚠ 注意！** 請勿將水直接噴灑於馬桶座上，以免造成產品故障或發生觸電、短路等危險。

# 常見問題

委託維修服務前，請確認以下事項。

問題描述	原因/處理方式	
主機無法正常運作 (動作)	<p>① 請確認主機電源及指示燈是否開啓正常？</p> <p>② 檢查插頭是否確實插好？</p> <p>③ 確認是否停電？</p>	按任意鈕，檢查電源指示燈是否有亮起。（除了遙控器上之〔前〕〔後〕〔高〕〔低〕之外） 把插頭拔起再重新插好。 等待正常供電。
功能失效 (前洗淨、後洗淨、暖風、自動清洗、兒童清洗等功能失效)	<p>① 入座感應器是否可正常感應？(人體接觸便座時，是否有“叮”一聲提示聲？)</p>	檢查是否有便座套或其他物品覆蓋在便座上？ (入座感應器只有人體接觸時，方可動作。若便座表面套上便座套，致使皮膚無法直接接觸，入座感應器可能失效)
遙控器完全無法操作	<p>① 請檢查遙控器的電池是否沒電？</p> <p>② 浴廁的照明是否使用「三波長」發光型式之燈管？</p>	更換新電池。(P.14) 如果浴廁內開啓三波長燈光照明，可能造成遙控器失效無法正常使用，建議使用一般照明之燈管(具)。
噴嘴沒有出水	<p>① 請檢查止水閥是否關閉？</p> <p>② 請確認是否停水？</p>	請打開止水閥。 等待正常供水。
水量過小	<p>① 水量是否設定在〔弱〕？</p> <p>② 過濾器是否堵塞？</p> <p>③ 供水壓力是否低於最低水壓(<math>1.0\text{kgf/cm}^2</math>)？</p> <p>④ 使用〔前洗淨〕或〔後洗淨〕之功能時，是否同時進行馬桶沖水？</p>	將水量調節為〔高〕。 清洗過濾器。 適用水壓為 $1.0\sim7.5\text{ kgf/cm}^2$ 馬桶在沖水時，水壓會瞬間降低，故建議馬桶沖完水及補水完畢後，再使用洗淨功能。

# 常見問題

委託維修服務前，請確認以下事項。

問題描述	原因/處理方式
水溫太低	<p>① 水溫溫度是否設定關閉或設為〔低〕？</p> <p>② 是否連續多次使用〔前洗淨〕或〔後洗淨〕功能？</p> <p>③ 是否設定啟動〔自動〕或〔超省電〕功能模式？</p> <p> 水溫溫度請設定為〔中〕或〔高〕。</p> <p> 水箱在洗淨功能後進行補水，致使水溫下降，約需5分鐘的再加熱才有溫水。（依水溫設定，等待時間會有差異）</p> <p> 關閉省電模式，約5分鐘後再使用。（依水溫設定，等待時間會有差異）</p>
便座不熱	<p>① 便座溫度是否設定關閉或設為〔低〕？</p> <p>② 是否設定啟動〔自動〕或〔超省電〕功能模式？</p> <p> 便座溫度請設定為〔中〕或〔高〕。</p> <p> 關閉省電模式，約5分鐘後再使用。（依座溫設定，等待時間會有差異）</p>
暖風不熱	<p>① 暖風溫度是否設定關閉或設為〔低〕？</p> <p> 暖風溫度請設定為〔中〕或〔高〕。</p>
〔自動沖水〕功能失效	<p>① 是否停電了？</p> <p>② 是否〔自動沖水〕功能已設定解除。</p> <p> 停電時無法使用〔自動沖水〕功能，請改用手動沖水。</p> <p> 按〔自動沖水〕按鍵3秒重新設定啟動〔自動沖水〕功能模式（P.12）</p>
沖水後，水箱不止水	<p>① 自動沖水過程中，是否發生停電或斷電？</p> <p> 自動沖水過程若是遇到停電或斷電，會無法止水，請先關閉止水閥，待正常供電後，再重新開啓止水閥使用。</p>
遙控開/關便蓋功能失效	<p>① 是否停電了？</p> <p> 停電時無法使用此項功能，請改用手動掀開或關上。</p>

# 常見問題

委託維修服務前，請確認以下事項。

問題描述	原因/處理方式
遙控開/關便座 功能失效	<p>⑦請檢查遙控器的電池是否沒電？</p> <p>⑧是否有物體阻擋遙控訊號之發送及接收？</p> <p> 更換新電池。（P.14）</p> <p> 如果有物體遮擋住遙控之訊號，請將它移開。</p>
自動感應掀蓋功能失效 (C655NA)	<p>⑦檢查〔自動感應掀蓋〕功能模式是否已設定解除？</p> <p>⑧在便蓋闔上後約15秒內，以及智慧馬桶之電源插頭重新接上電源後20秒內，自動掀蓋功能會暫時無法感應，此為正常情況。</p> <p>⑨檢查在本體上是否有水或金屬等物質附著在人體感應器部位？（P.3）</p> <p>⑩檢查便蓋在拆裝後，右側軸心部位是否便蓋（開啓或關閉）與本體轉軸角度之安裝方向不對？</p> <p> 按〔便蓋開/關〕4秒重新設定啓動〔自動感應掀蓋〕功能模式。（P.13）</p> <p> 若有此兩者情況時，請分別在間隔15秒或20秒之時間後，再進入智慧馬桶的感應範圍。或者先以手動或遙控方式掀蓋使用。</p> <p> 將附在本體表面之水及金屬等物質擦乾或清除。</p> <p> 將便蓋右側軸心重新以正確之本體轉軸角度裝回。</p>
便蓋無法完全開啓	<p>⑦檢查〔自動感應掀蓋〕功能模式是否已解除設定？</p> <p> 按〔便蓋開/關〕4秒重新設定啓動〔自動感應掀蓋〕功能模式。（P.13）</p>
便蓋反覆開/關功能異常	<p>⑧檢查在智慧馬桶附近是否有無線裝置正在使用中？</p> <p> 若智慧馬桶附近有無線裝置，請將它移開。</p>

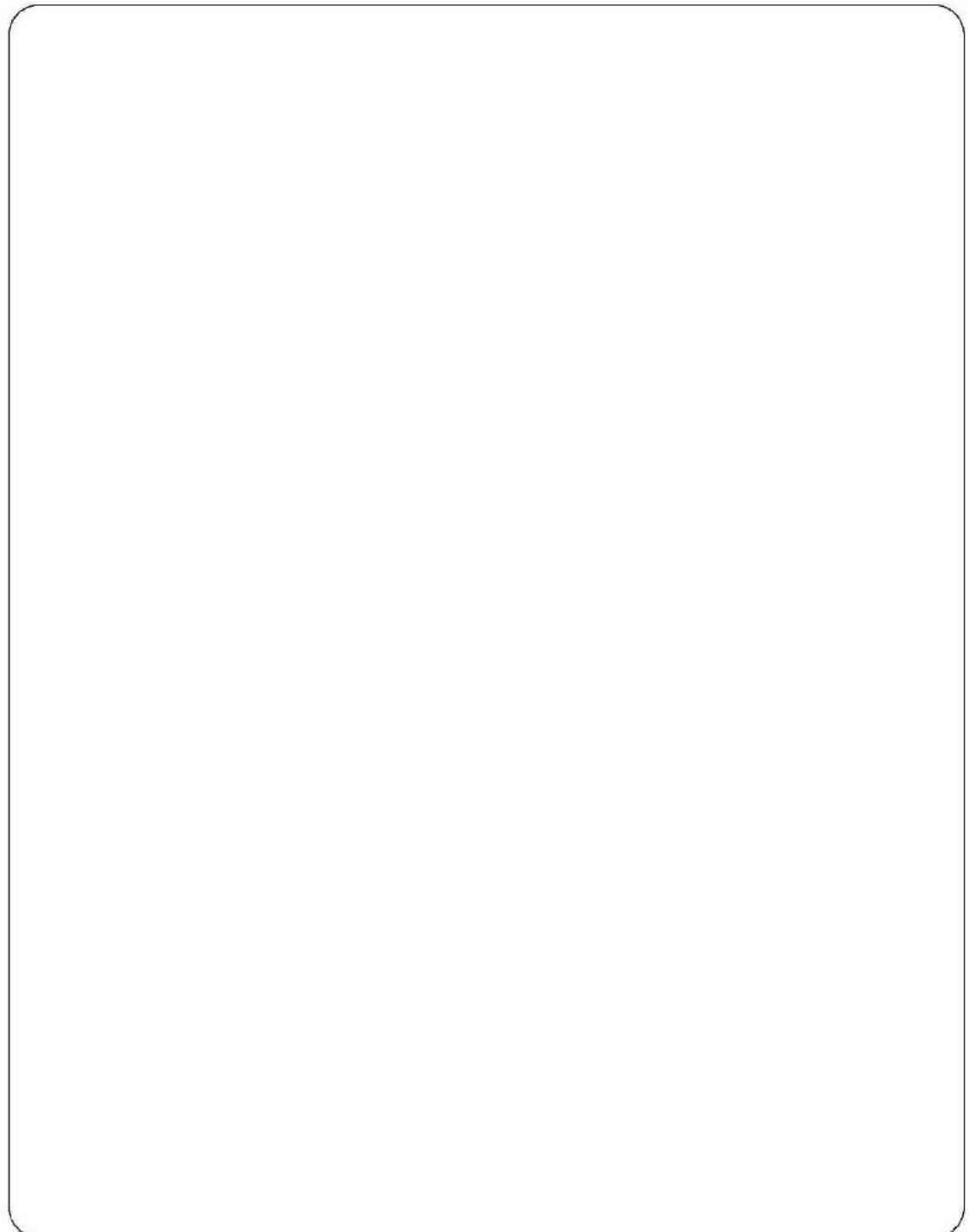
# 產品規格

項目	產品型號	C650NA	C655NA(註)
使用電源		AC 110V~, 60Hz	
消耗功率		555W	
工作頻率		—	10.525GHz
電源線長度		1.4m	
進水方式		連接自來水管直接進水方式	
適用水壓範圍		98~735 kPa ( 1.0~7.5 kgf/cm <sup>2</sup> )	
洗淨裝置	最大流量	後洗淨	1.0 ℥/min
		前洗淨	1.0 ℥/min
	水量調整		5段
	標準溫水溫度		[關] : 常溫 3段切換 [低] : 34°C [中] : 37°C [高] : 40°C
	加熱功率		505W
	安全裝置		溫度保險絲、溫控裝置、防空燒水位感應器
保溫便座	標準表面溫度		[關] : 常溫 3段切換 [低] : 35°C [中] : 38°C [高] : 40°C
	加熱功率		46W
	安全裝置		溫控裝置
暖風裝置	溫度調整		常溫~50°C ( 5段 )
	加熱功率		164W
	安全裝置		溫度保險絲、雙金屬溫度過載保護裝置
除臭裝置		觸媒除臭	
漏電斷路器		內建式	
使用環境溫度/使用供水溫度		3~40°C / 3~35°C	
產品尺寸(長×寬×高)		745x420x605(H)mm	
馬桶用水量		4.5ℓ	

註：本產品取得低功率射頻電機型式認證證明，審驗合格標籤 CCAE15LP0050T0

# MEMO

---



# 產品保證書

產品名稱	德瑞克Smart智慧馬桶	經銷商：    (請務必填寫或加蓋店章)
型號		
製造序號		
購買日期	年 月 日	

◎感謝您購買本公司產品，為確保您的權益，請要求經銷商填寫購買日及加蓋保固章，並將保證書回函卡寄回本公司登錄，始能享有自購買日起一年內之免費維修服務。

◎產品若發生故障時請聯繫經銷商或服務中心。

## ※全省服務中心

台北分公司 02-26703360      新竹分公司 03-5509480      台中分公司 04-23750808  
台南分公司 06-2979606      高雄分公司 07-5528566      花東總經銷 038-511315

## 保證內容

- 一、本產品自購買日起一年內，在正常使用狀態下（依照使用說明書、注意事項及產品標示等之說明正確操作）發生故障，本公司保證為您免費維修。
- 二、如有下列情形之一者，雖在保證期間內，仍需酌收費用。
  - 1.電源規格不符或其他使用不當所導致的故障或損壞。
  - 2.因火災、水災、地震、雷擊、其他天然災害、蟲鼠害所導致的故障或損壞。
  - 3.硫礦地區、海邊高鹽份地區、水質異常等外在環境因素所導致的故障或損壞。
  - 4.安裝後自行移機、搬運或掉落所造成的故障或損壞。
  - 5.自行檢修、改裝或非本公司授權之服務人員檢修所導致的故障或損壞。
  - 6.非一般家庭使用（營業或公共場所）所造成的故障或損壞。
  - 7.消耗品（濾網、活性碳）、電池、配件、遙控器等，在使用中自然之耗損及所導致的故障或損壞。
  - 8.顧客要求移機時。
- 三、如經本公司授權之服務人員判定非屬產品故障所做之服務（含正確之操作使用教學），得酌收300元以上之交通工時費。
- 四、本公司服務人員檢修時，請出示本保證書，以享有免費維修服務。
- 五、本保證書將不再補發，為確保您的權益，請妥善保存。

◎請妥善保存此保證書，以便維修時使用

◎本產品保證書只限國內有效（台灣地區）

隆昌企業股份有限公司

新北市鶯歌區鶯桃路41號

服務專線：0800-063366

<http://www.LCB.com.tw>

---

**LUNG CHANG POTTERY MFG CO., LTD.**

NO.41, YINGTAO RD., YINGGE DIST., NEW TAIPEI CITY, TAIWAN, R.O.C.

<http://www.LCB.com.tw>